

## Product name - BASKET STRETCHER

Cod: BAR018

**Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017**



### English

#### Description

This basket stretcher is intended for the recovery of patients in environments that are difficult to reach, where other devices cannot operate. Typical use includes water rescue, recovery on rough terrain, rapid recoveries, and transfers where protection against lateral impacts is required. The device is made in a single piece and is not divisible. The perimeter frame provides excellent rigidity and a secure handhold for handling. It is equipped with rings for securing hooks, a perimeter rope for attaching accessories, rounded lower corners to reduce friction during dragging on uneven ground, and a mattress to improve patient comfort. Compatible with all Spencer spine boards.

#### Dimensions

Length: 2170 ± 10 mm  
 Width: 620 ± 10 mm  
 Height: 185 ± 10 mm  
 Number of handles: 12  
 Materials: PE, PP, aluminium, steel  
 Weight (without standard accessories): 13.5 ± 0.5 kg  
 Loading capacity: 278 kg

#### Instructions

Place the patient in the stretcher following approved rescue procedures and secure them using the supplied safety straps. Use the footrest when

## **Kit contents**

needed to improve positioning stability. Handle and lift the stretcher only by trained personnel, using the designated handholds and attachment points. Before and after each use, check the integrity of the frame, straps, rings and accessories. Clean and store the device in a dry, protected place.

Standard supplied contents:

- Footrest
- Two-piece safety straps (3 straps supplied)

Compatible / optional accessories:

- Floating structure
- Adjustable harnesses
- Fixed harnesses
- Towing straps
- Carrying bag
- IV pole for basket stretcher

**Product name - CIVIÈRE PANIER**

**Cod: BAR018**

**Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017**



## French

### Description

Cette civière panier est conçue pour le secours et la récupération de patients dans des environnements difficiles d'accès, où d'autres dispositifs ne peuvent pas être utilisés. Les usages typiques comprennent le secours aquatique, la récupération sur terrains accidentés, les récupérations rapides et les transferts nécessitant une protection contre les chocs latéraux. Le dispositif est constitué d'une seule pièce, non divisible. Le cadre périmétrique assure une excellente rigidité et une bonne prise en main pour la manutention. Elle est équipée d'anneaux pour la fixation des crochets, d'une corde périmétrique pour fixer des accessoires, de coins inférieurs arrondis pour réduire la friction lors du traînage sur terrain irrégulier, et d'un matelas pour améliorer le confort du patient. Compatible avec toutes les planches spinales Spencer.

### Dimensions

Longueur : 2170 ± 10 mm  
Largeur : 620 ± 10 mm  
Hauteur : 185 ± 10 mm  
Nombre de poignées : 12  
Matériaux : PE, PP, aluminium, acier  
Poids (sans accessoires standard) : 13,5 ± 0,5 kg  
Capacité de charge : 278 kg

**Mode d'emploi**

Installer le patient dans la civière conformément aux procédures de secours en vigueur et le fixer à l'aide des sangles de sécurité fournies. Utiliser le repose-pieds si nécessaire pour améliorer la stabilité de la position. La civière doit être manipulée et soulevée uniquement par du personnel formé, en utilisant les poignées et points d'ancrage prévus. Avant et après chaque utilisation, vérifier l'intégrité de la structure, des sangles, des anneaux et des accessoires. Nettoyer et conserver le dispositif dans un endroit sec et protégé.

**Contenu du kit**

Contenu standard fourni :

- Repose-pieds
- Sangles de sécurité en deux pièces (3 sangles fournies)

Accessoires compatibles / optionnels :

- Structure flottante
- Harnais réglables
- Harnais fixes
- Sangles de traction
- Sac de transport
- Porte-sérum pour civière panier

**Product name - KORBTRAGE**

**Cod: BAR018**

**Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017**



<b>German</b>	German version
<b>Beschreibung</b>	<p>Diese Korbtrage dient zur Bergung von Patienten in schwer zugänglichen Bereichen, in denen andere Geräte nicht eingesetzt werden können. Typische Anwendungen sind Wasserrettung, Bergung auf unwegsamem Gelände, schnelle Rettungseinsätze und Transporte, bei denen ein Schutz vor seitlichen Stößen erforderlich ist. Das Gerät ist einteilig und nicht teilbar. Der umlaufende Rahmen sorgt für eine hohe Steifigkeit und einen guten Griff bei der Handhabung. Die Trage ist mit Ringen zur Befestigung von Haken, einem umlaufenden Seil zur Befestigung von Zubehör, abgerundeten unteren Ecken zur Verringerung der Reibung beim Ziehen über unebenes Gelände sowie mit einer Matratze zur Verbesserung des Patientenkomforts ausgestattet. Kompatibel mit allen Spencer-Wirbelsäulenbrettern.</p>
<b>Abmessungen</b>	<p>Länge: 2170 ± 10 mm          Breite: 620 ± 10 mm          Höhe: 185 ± 10 mm          Anzahl der Griffe: 12          Materialien: PE, PP, Aluminium, Stahl          Gewicht (ohne Standardzubehör): 13,5 ± 0,5 kg          Tragfähigkeit: 278 kg</p>

**Anleitung**

Den Patienten gemäß den geltenden Rettungsverfahren auf der Trage lagern und mit den mitgelieferten Sicherheitsgurten sichern. Die Fußstütze bei Bedarf verwenden, um die Position zu stabilisieren. Die Trage darf nur von geschultem Personal über die vorgesehenen Griffe und Anschlagpunkte angehoben und bewegt werden. Vor und nach jedem Einsatz die Unversehrtheit von Rahmen, Gurten, Ringen und Zubehör prüfen. Das Produkt reinigen und an einem trockenen, geschützten Ort lagern.

**Kitinhalt**

Standardlieferumfang:

- Fußstütze
- Zweiteilige Sicherheitsgurte (3 Gurte im Lieferumfang)

Kompatibles / optionales Zubehör:

- Schwimmkörper
- Verstellbare Gurtsysteme
- Feste Gurtsysteme
- Zugriemen
- Transporttasche
- Infusionshalter für Korbtrage

**Product name - CAMILLA CESTA**

**Cod: BAR018**

**Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017**



<b>Spanish</b>	Spanish version
<b>Descripción</b>	<p>Esta camilla cesta está diseñada para la recuperación de pacientes en entornos de difícil acceso, donde otros dispositivos no pueden operar. Su uso típico es el rescate en agua, la recuperación en terrenos accidentados, los rescates rápidos y los traslados en los que se requiere protección contra impactos laterales. El dispositivo está fabricado en una sola pieza y no es divisible. El bastidor perimetral proporciona una excelente rigidez y un buen punto de agarre para la manipulación. Está equipada con anillas para fijar ganchos, cuerda perimetral para sujetar accesorios, esquinas inferiores redondeadas para reducir la fricción durante el arrastre sobre superficies irregulares y colchón para mejorar la comodidad del paciente. Compatible con todas las tablas espinales Spencer.</p>
<b>Dimensiones</b>	<p>Longitud: 2170 ± 10 mm          Anchura: 620 ± 10 mm          Altura: 185 ± 10 mm          Número de asas: 12          Materiales: PE, PP, aluminio, acero          Peso (sin accesorios estándar): 13,5 ± 0,5 kg          Capacidad de carga: 278 kg</p>

**Instrucciones**

Coloque al paciente en la camilla siguiendo los procedimientos de rescate adecuados y asegúrelo con las correas de seguridad suministradas. Utilice el reposapiés cuando sea necesario para mejorar la estabilidad de la posición. La camilla debe ser manipulada y elevada únicamente por personal capacitado, utilizando las asas y los puntos de anclaje previstos. Antes y después de cada uso, compruebe la integridad del bastidor, las correas, las anillas y los accesorios. Limpie y conserve el dispositivo en un lugar seco y protegido.

**Contenido del kit**

Contenido estándar suministrado:

- Reposapiés
- Correas de seguridad de dos piezas (3 correas suministradas)

Accesorios compatibles / opcionales:

- Estructura flotante
- Arnesés regulables
- Arnesés fijos
- Correas de arrastre
- Bolsa de transporte
- Portasuero para camilla cesta